



eng Unanimitéit am G20 duerfir géif be-
stoen. Dat war zu Pittsburgh net de Fall;
da géif dat net um Widerstand vu Lëtze-
buerg scheitern.

Ech wëll soen, datt och déi Diskussioun,
wie muss bezuelen, aus Lëtzebuurger Pers-
pektiv och e bëssen eng aner ass, well mir
wëssen nun eemol, datt de Finanzsektor
an déi Leit, déi am Finanzsektor schaffen,
schonn haut déi gréisste Steuerzueler zu
Lëtzebuerg sinn, sou datt déi Diskussioun
also eng ganz aner ass wéi a Länner, wou
de Finanzsektor e ganz klengen Deel ass
vun der Ekonomik.

Mir sinn eng offen Ekonomik a mir musse
kucken, datt eis Steuerlaascht gerecht ass
an der internationaler Konkurrenz Rech-
nung dréit. An datt jiddweree muss säi Bäi-
trag dozou leeschten, schéngt mer eng
Evidenz ze sinn.

Ech wëll awer vläicht ofschléissend dozou
soen, datt, wat generell d'Behuele vu ver-
schiddene Banken - an ech preziséieren
„verschiddene Banken“ - an der Welt a
verschiddene Banquieren - well ech men-
gen, et soll een net alles an een Dëppe ge-
heien -, datt dat zur Kris geféiert huet, well
eng Mentalitéit entstanden ass, fir ëmmer
méi schnell ëmmer méi Geld ze maachen.
Allerdéngs mengen ech, datt dat net nëm-
men de Problem vun der Finanzwelt war,
mä och vun eis alleguerte selwer.

Well mir hu gemierkt, datt déi, déi Produk-
ter verkaaft hunn, déi am meeschte Ren-
dite ofgeworf hunn, datt déi och ganz
séier vill Clientë fonnt hunn, sou datt also
jiddweree sech muss, wann et ëm ethesch
Froe geet, souwuel deen, deen eppes ver-
keeft, wéi och deen, deen eppes keeft,
héchstwahrscheinlech no dëser Kris eng
ganz Rei Froe stellen.

Wéi verschidde Banken zu Lëtzebuerg
enorm Zësen offéiert hunn, déi anerer
net offéiert hunn, du sinn eng Rei Clientë
bei déi Banke gaangen. Si hu sech net
d'Fro gestallt, wat kënnt domadder ge-
schéien. An dofir stellt dat och eng nei Fro:
Wéi wäit soll d'Reguléierung vum Stat
goen? De Mëttelwee fannen ass net ëm-
mer einfach.

Mä sécherlech wäert net méi alles kënnen
esou toleréiert ginn, wéi dat an der Ver-
gaangenheet et war. Et muss ee méi lues,
méi laangfristeg Ziler hunn, an net kuerz-
fristeg schnell Geld wëlle maachen.

Ech rappeléieren och heibannen, wéi oft
ech als Budgetminister kritiséiert gi sinn,
wann ech d'Trésorerie vum Stat net uge-
luecht hunn a Produkter, déi schnell a vill
Rendement ofgeworf hunn. Ech hunn dat
anescht gemaach mat de Statssue wéi a
verschidden aneren Etablissementen, öf-
fentlecher a privater, an ech mengen, dat
war gutt fir Lëtzebuerg, och wa mer dee
Moment vläicht manner Rendement kritt
haten.

Déi Kris hei huet vläicht eppes Guddes,
datt jiddweree sech erëm eng Kéier e bës-
sen a Fro stellt, datt et och ausser villedem
a schnellem Geld eppes anescht an eiser Ge-
sellschaft gétt.

Zu Lëtzebuerg wäerte mer déi Saachen,
déi am G20 diskutéiert gi sinn an déi an
der Europäescher Unioun ëmgasat ginn,
schnell ëmsetzen. Ech mengen, datt et
wichtig ass, datt dës Finanzplaz, wat d'Re-
glementatioun ubelaangt, net hannen am
Zuch sëtzt, mä am viischte Wagon sëtzt,
an ech mengen, ech géif mech ulehnen
un deem, wat den Här Meisch virdru gesot
huet.

Et geet net nëmmen drëm, dat ze vertei-
degen, wat een huet. Et muss een, a grad
muss een an dësen Zäiten déi Finanzplaz
och nei orientéieren; eng permanent de-
fensiv Haltung kann zu Géigereaktiounen
féieren, wéi mer dat um viregte G20 ge-
sinn hunn. An duerfir verlaangt dat och
eng Reflexioun, déi eis aus der Defensiv an

eng Offensiv bréngt, an duerfir och dat
eent oder anert muss geännert ginn, fir
datt och déi Finanzplaz eng Zukunft no
der Kris huet.

Merci.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. le Président.**- Ech soen dem Fi-
nanzminister Luc Frieden Merci. Domad-
der ass dës Punkt ofgeschloss.

Mir kommen elo zu zwee Duebelbesteie-
rungsofkommen. De Projet de loi 5980;
dat ass eng Konventioun mat Moldawien.
An duerno eng Konventioun mat Georgien.
An de Rapporteur huet mer gesot, e
géif an engem mëndleche Rapport iwwert
déi zwee Projekte schwätzen. Duerfir géif
ech lech och proposéieren, datt mer d'Dis-
kussioun iwwert déi zwee Projekte géife vir-
huelen. Ageschriwwen ass bis elo just den
Här Negri. An d'Wuert huet elo de Rapport-
teur vun deenen zwee Projets de loi, den
honorabelen Här Lucien Thiel. Här Thiel,
Dir hutt d'Wuert.

8. 5980 - Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Moldavie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune et du Protocole y relatif, signés à Chisinau, le 11 juillet 2007

et

5992 - Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la Géorgie tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, ainsi que du Protocole y relatif, signé à Luxembourg le 15 octobre 2007

Rapports de la Commission des Finances et du Budget

► **M. Lucien Thiel** (CSV), *rappor-
teur*.- Merci, Här President. Kolleeginnen a
Kolleegen, déi zwee Duebelbesteierungs-
ofkommessen, mat deene mer haut quasi
déi nei Legislatur hei alauden an déi ech
- wéi de President elo grad gesot hunn
- mer erlaben, lech mateneen an engem
Zoch virzustellen, dierfte wuel déi lescht
nom ale Muster sinn.

Well deen nächste Projet an dësem Zesum-
menhang ass schonn ënnerwee. E gouf
den Éischte vun dësem Mount vum Fi-
nanzminister mat der Nummer 6072 an
dësem Haus deponéiert. Bei där Gesetzes-
virlag geet et ëm net méi an net manner
wéi ëm d'Aktualiséierung vun enger Rëtsch
vun Duebelbesteierungsofkommessen, déi
an Aklang mat den OECD-Regelen iwwert
den Informatiounsautausch a Steiersaache
bruecht solle ginn.

Ech wëll keng laang Geschicht iwwert déi
Hannergrënn vun der Operatioun erzielen
- souwisou hu mer elo schonn eng Stonn
laang doriwwer geschwat -, déi am Sum-
mer op deem ominéise Sommet vum G20
zu London lancéiert gouf a mat där eist
Bankgeheimnis nawell ganz gehéiereng ge-
réselt gouf.

Dës zwee Accordë gehéieren net zu deene
17, déi deemnächst un d'OCDE-Regelen
iwwert den Informatiounsautausch uge-
passt solle ginn. Si si souzesoen tëschent
Nuecht an Dag gefall, well si goufe scho
virun zwee Joer ënnerzeechent a gounge

um Ufank vun dësem Joer an d'Chambers-
prozedur, wou nach keen eppes vun deem
politeschen Donnerwieder wousst, dat en
halleft Joer duerno iwwer eis Finanzplaz
eragebrach ass.

Et läit deemno op der Hand, datt ge-
schwënn och schonn déi zwee Duebelbe-
steuerungsofkommessen, déi mer haut
ofseene sollen, ëm dee faméisen Artikel 26
Paragraph 5 vum OECD-Modell erweidert
wäerte ginn, deen en Informatiounsautausch
op Demande tëschent eiser an
deene frieme Steiervverwaltungen virgesäit.
Eben déi Dispositioun, déi mer bis elo
wéinst eisem Bankgeheimnis ëmmer aus-
drécklech beim Duebelbesteierungsofkom-
mes ausgeklamert hunn a laanscht déi mir
elo eben net méi kommen.

Et hätt ee wuel nach kënnen d'Prozedur
am leschte Moment ëmbéien an déi zwou
Konventiounen esou nobesseren, datt si
deenen neie Verpflichtungen a puncto In-
formatiounsautausch tëschent de Steier-
verwaltungen entsprach a sech an d'Rëtsch
vun deenen ugepasste Konventiounen
agereit hätten. Eppes, wat wuel elo mat
deenen aneren Duebelbesteierungsofkom-
messe geschéie wäert, déi nach am Tube
sinn, déi schonn ënnerschriwwen, awer
nach net vun der Chamber guttgeheesch
sinn.

Mä éischstens hu mer dee Minimum vun
zwielef Konventiounen, deen d'OCDE vir-
schreift, fir ee vun der schwaarzer Lëscht
vun de Steuerparadäiser ze huelen, scho
laang iwwerschratt, an zweetens hätten eis
Ofmaachunge mat deenen zwee Länner,
ëm déi et hei geet, zwee Länner aus dem
fréieren Ostblock, vläicht net gradesou vill
an den Ae vun der OCDE gewige wéi en
Accord mat Amerika oder mat Frankräich
- fir nëmmen déi zwee ze nennen.

Elo kann ee sech natierlech froen, ob mer
näischt anescht méi Wichteges, näischt
Besseres am Moment ze dinn hu wéi Due-
belbesteierungsofkommesse mat zwee
Länner ofzeschléissen, mat deene mer
kaum nennenswäert Handelsbeziungen
hunn a mat deenen eis och soss net extra
vill verbënnt.

Moldawien, dat fréier zu Rumänien ge-
héiert huet an du vun der deemoleger
Sowjetunioun annekéiert gouf, ass eis
héchstens dofir geleefeg, well et zu deen-
en ärmste Länner an Europa gehéiert an
datt et mat engem gehéieregen Handels-
defizit geplot ass, well et dräimol méi
aféiert, wéi et ausféiere kann. Mir spille
keng ganz grouss Roll dobäi, well d'Expor-
ter vu Lëtzebuerg no Moldawien schloe
mat manner wéi 300.000 Euro am Joer zu
Buch.

Eisen Handel mat Georgien ass och net
grad ëmwerfend, wann ee bedenkt, datt
mir d'lescht Joer op knapps eng Hallef Mil-
lioun Exporter dohinner koumen. Aller-
déngs muss een dobäi bedenken, datt et
och scho Jore gouf, wou eis Exporter no
Georgien sech op e puer Milliounen belaf
hunn.

Mä dat war virun där onroueger Zäit, an
déi Georgien gerutscht ass, wéi et sech
mat sengem groussen Noper Russland
ugeluecht huet, well deen déi zwou ofge-
falen - wéi Der wësst - Provënzen Abcha-
sien a Südossetien an hirem Onofhängeg-
keetskampf ënnerstëtzt.

Dës zwee Duebelbesteierungsofkommes-
sen, déi op den ausdréckleche Wonsch vu
Moldawien a vu Georgien zustane kou-
men, hunn also op d'mannst fir den Ablack
méi eng politesch wéi eng ekonomesch
Bedeutung.

Eist Land, dat an der Tëschenzäit souzesoe
mat allen europäesche Staten, och mat
deenen neien am Osten, Duebelbesteie-
rungsofkommessen ofgeschloss huet, hätt
sech deemno schwéier dem Wonsch vun
deenen zwee Länner no dëser Aart vun

Unerkennung verschléisse kënnen - ofge-
sinn dovunner, datt een ni weess, wéi sech
Relatiounen entwéckele kënnen an een
och ni genuch Frënn uechtert d'Welt kann
hunn.

Här President, déi zwee Accordë si méi
oder weineger nom selwechte Muster ge-
stréckt, no deemselwechte Muster wéi déi
meescht vun deenen anere 55 Duebelbe-
steuerungsofkommessen och, déi mir bis
elo doruechter ofgeschloss hunn. Dat
heescht, et gouf sech an éischter Linn un
den OCDE-Modell gehalen, bis eben op
deenen ominéisen Artikel 26 natierlech.

Mä och dee Modell, dee vun der UNO
ausgeschafft ginn ass a fir dee virun allem
d'Entwécklungslänner eng Referenz hunn,
well hien eng Quellesteuer am Ursprungs-
land bevirdeelegt, gouf als Virlag benotzt
a schrattweis mat an déi Accorden age-
baut.

Well ausser dem Statsrot kee sech zu deen-
en zwee Projeten zu Wuert gemellt huet
an och de Statsrot näischt anzewennen
hat, mengt d'Finanzkommissioun der
Chamber rouege Gewëssens empfehlen ze
kënnen, deenen zwee Gesetzer hir Zou-
stëmmung ze ginn.

Ech fir mäin Deel kann op alle Fall den Ac-
cord vun der CSV-Fraktioun schonn emol
hei ginn.

Merci, Här President.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. le Président.**- Ech soen dem Här
Thiel Merci. Den Här Thiel war esou kom-
plett, datt keen agedroene Riedner méi do
ass an och den Här Negri net méi wëllt...

(Hilarité générale)

...dozou sech äusseren. Ech mengen, datt
och de Finanzminister domat d'accord ass.
Duerfir géif ech proposéieren, datt mer
géifen zur Ofstëmmung iwwert de Projet
de loi 5980 kommen.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 5980 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. Fir d'éischt déi per-
sëinlech Stëmmen. Duerno de Vote par
procuration. De Vote ass heimat ofge-
schloss.

D'Resultat ass folgend: 59 Jo-Stëmmen an
eng Enthaltung.

Wëllt dee seng Enthaltung begrënnen?

(Négation)

Domat ass de Projet de loi 5980 ugeholl.

*Ont voté oui: Mmes Sylvie Andrich-Duval,
Nancy Arendt, MM. Fernand Boden, Lucien
Clement, Mme Christine Doerner, MM. Emile
Eicher, Félix Eischen, Mme Marie-Josée Frank,
MM. Léon Gloden, Norbert Hauptert, Ali
Kaes, Marc Lies, Mill Majerus, Mme Martine
Mergen (par M. Marc Spautz), MM. Paul-
Henri Meyers, Laurent Mosar, Marcel Ober-
weis, Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Jean-
Louis Schiltz, Marc Spautz, Lucien Thiel,
Robert Weber, Lucien Weiler, Raymond Wey-
dert et Michel Wolter;*

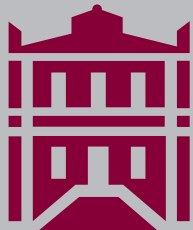
*MM. Marc Angel, Alex Bodry, Mme Claudia
Dall'Agnol, M. Fernand Diederich, Mme Ly-
die Err, MM. Ben Fayot, Claude Haagen,
Jean-Pierre Klein, Lucien Lux, Mme Lydia
Mutsch, MM. Roger Negri, Ben Scheuer et
Mme Vera Spautz;*

*MM. André Bauler, Eugène Berger, Xavier
Bettel, Mme Anne Brasseur, MM. Fernand
Etgen, Paul Helming, Claude Meisch, Mme
Lydie Polfer et M. Carlo Wagner;*

*MM. Claude Adam, François Bausch, Félix
Braz, Camille Gira, Jean Huss, Henri Kox et
Mme Viviane Loschetter;*

*MM. Jean Colombara, Gast Gibéryen,
Jacques-Yves Henckes et Fernand Kartheiser.*

S'est abstenu: M. André Hoffmann.



d'Chamber online op

www.chd.lu



Gëtt d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass et esou décidéiert.

Da kéime mer zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 5992.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 5992 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. Fir d'éischt déi perséinlech Stëmmen, duerno de Vote par procuration. De Vote ass ofgeschloss.

Och dëse Projet ass ugeholl mat 59 Jo-Stëmmen an enger Enthaltung.

Wëllt dee seng Enthaltung begrënnen?

(Négation)

Dat schéngt net de Fall ze sinn. Domat ass de Projet de loi 5992 ugeholl.

Ont voté oui: Mmes Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Fernand Boden, Lucien Clement, Mme Christine Doerner, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Mme Marie-Josée Frank, MM. Léon Gloden, Norbert Hauptert, Ali Kaes, Marc Lies, Mill Majerus, Mme Martine Mergen (par M. Marc Spautz), MM. Paul-Henri Meyers, Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Jean-Louis Schiltz, Marc Spautz, Lucien Thiel, Ro-

bert Weber, Lucien Weiler, Raymond Weydert et Michel Wolter;

MM. Marc Angel, Alex Bodry, Mme Claudia Dall'Agnol, M. Fernand Diederich, Mme Lydie Err, MM. Ben Fayot, Claude Haagen, Jean-Pierre Klein, Lucien Lux, Mme Lydia Mutsch, MM. Roger Negri, Ben Scheuer et Mme Vera Spautz;

MM. André Bauler, Eugène Berger, Xavier Bettel, Mme Anne Brasseur, MM. Fernand Etgen, Paul Helminger, Claude Meisch, Mme Lydie Polfer et M. Carlo Wagner;

MM. Claude Adam, François Bausch, Félix Braz, Camille Gira, Jean Huss, Henri Kox et Mme Viviane Loschetter;

MM. Jean Colombero, Gast Gibéryen, Jacques-Yves Henckes et Fernand Kartheiser.

S'est abstenu: M. André Hoffmann.

Gëtt d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

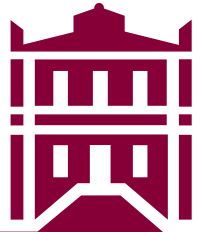
(Assentiment)

Dann ass et esou décidéiert.

Domat si mer um Enn vun eiser Sitzung ukomm. D'Chamber kënnt muer um 14.30 Auer nees zesummen.

D'Sitzung ass opgehuewen.

(Fin de la séance publique à 16.31 heures)



SÉANCE 2

MERCREDI,
14 OCTOBRE 2009

Présidence: M. Laurent Mosar, Président • Mme Lydia Mutsch, Vice-Présidente • M. Michel Wolter, Vice-Président

Sommaire

1. Communications

- M. le Président

2. Question urgente N°161 de M. Eugène Berger relative à «Belval Plaza»

- M. Eugène Berger - M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures

3. Débat d'orientation sur les problèmes actuels et les perspectives d'avenir du secteur agricole

- Exposé: M. Lucien Clement

- Débat: M. Fernand Etgen, M. Roger Negri (dépose une motion), M. Henri Kox, M. Jean Colombero, M. André Hoffmann

- M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

- Motion 1: M. Henri Kox

- Vote (motion adoptée)

4. 5865 - Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao dans les domaines de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche, signé à Vientiane, le 16 octobre 2007

- Rapport de la Commission de la Culture: Mme Martine Mergen

5. 5588 - Projet de loi portant

1. réglementation de quelques méthodes particulières de recherche

2. modification de certaines dispositions du Code pénal et du Code d'instruction criminelle (Second vote constitutionnel)

- M. Gilles Roth, rapporteur

6. Question avec débat N°1 de M. Jean Colombero au sujet de la Campagne nationale de vaccination contre le virus de la grippe porcine type A/H1N1

- M. Jean Colombero (dépose une motion) - M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé

- Motion: M. Jean Huss, M. Xavier Bettel

- Vote sur la motion modifiée (rejetée)

7. 5865 - Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao dans les domaines de la culture, de l'enseignement supérieur et de la recherche, signé à Vientiane, le 16 octobre 2007 (suite)

- Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

8. 5588 - Projet de loi portant

1. réglementation de quelques méthodes particulières de recherche

2. modification de certaines dispositions du Code pénal et du Code d'instruction criminelle (suite)

- Second vote constitutionnel

- M. André Hoffmann

9. 5846 - Projet de loi sur la mise à disposition par les communes de main-d'œuvre aux sociétés de droit privé opérant dans le domaine de l'électricité et du gaz

- Rapport de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police: M. Gilles Roth

- Discussion générale: M. Paul Helminger, M. Jean-Pierre Klein, M. François Bausch (dépose une motion), M. Gast Gibéryen, M. André Hoffmann, M. Jean-Paul Schaaf (dépose une motion)

- M. François Bausch (à qui répond M. Gast Gibéryen)

- M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur

- Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

- Motion 1: M. Jean-Louis Schiltz, M. Camille Gira, M. Gast Gibéryen (à qui M. Jean-Louis Schiltz répond), M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (à qui M. François Bausch pose une question)

- Vote sur la motion 1 (rejetée), M. André Hoffmann

- Motion 2: M. Gast Gibéryen, M. André Hoffmann

- Vote sur la motion 2 (adoptée)

10. 5721 - Projet de loi portant approbation de l'Acte final de la Conférence internationale et de la décision de la Conférence sur la Charte de l'Énergie relative à l'amendement des dispositions commerciales du Traité sur la Charte de l'Énergie, adoptés à Bruxelles, les 23 et 24 avril 1998

- Rapport de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire: M. Alex Bodry

- Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

Au banc du Gouvernement se trouvent: M. Jean Asselborn, Vice-Premier Ministre; MM. François Biltgen, Jeannot Krecké, Mars Di Bartolomeo, Jean-Marie Halsdorf, Claude Wiseler, Mme Octavie Modert, MM. Marco Schank et Romain Schneider, Ministres.

(Début de la séance publique à 14.31 heures)

► **M. le Président.-** Ech maachen d'Sitzung op.

1. Communications

Ech hu folgend Kommunikatiounen un d'Chamber ze maachen:

1) La liste des questions au Gouvernement ainsi que des réponses à des questions est déposée sur le bureau.

Les questions et les réponses sont publiées au compte rendu.

2) Les projets de loi et les projets de règlement grand-ducaux suivants ont été déposés au Greffe de la Chambre des Députés:

6062 - Projet de loi transposant, pour les professions de médecin, de médecin-dentiste, de médecin-vétérinaire, de pharmacien et de certains autres professions de santé, les dispositions de la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles et de la directive 2006/100/CE portant adaptation de certaines directives dans le domaine de la circulation des personnes, en raison de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie, et modifiant

1. la loi modifiée du 29 avril 1983 concernant l'exercice des professions de médecin, de médecin-dentiste et de médecin-vétérinaire;

2. la loi du 31 juillet 1991 déterminant les conditions d'autorisation d'exercer la profession de pharmacien;

3. la loi modifiée du 26 mars 1992 sur l'exercice et la revalorisation de certaines professions de santé;

4. la loi du 11 janvier 1995 portant réorganisation des écoles publiques et privées d'infirmiers et d'infirmières et réglementant la collaboration entre le Ministère de l'Éducation nationale et le Ministère de la Santé

Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, le 30.07.2009

6063 - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à l'évacuation et à l'épuration des eaux usées générées par les communes de la Moselle inférieure

Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 03.08.2009

6064 - Projet de loi portant modification de la loi du 21 juillet 2006 autorisant le Gouvernement à organiser des classes internationales préparant au diplôme du Baccalauréat international

Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 25.08.2009

6065 - Projet de loi relatif aux travaux de restauration et d'aménagement des installations industrielles des hauts fourneaux A et B de Belval dans l'intérêt du Centre national de la Culture Industrielle